



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 19. maaliskuuta 2001 (27.03)
(OR. fr)

7191/01

LIMITE

PUBLIC 2

LAINSÄÄDÄNNÖN AVOIMUUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ
HELMIKUU 2001

Tämä asiakirja sisältää:

- **Liitteessä I** luettelon neuvoston helmikuussa 2001 antamista lopullisista säädöksistä. Luettelon liitteenä ovat neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on oikeus tutustua (**liite II**). Luettelossa mainitaan myös mahdolliset vastaan äänestäneet ja äänestämästä pidättyneet sekä äänestysseilytykset ja äänestyssääntö.

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista antamista koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Yleisö voi tutustua kyseisten pöytäkirjojen otteisiin sekä tämän asiakirjan liitteiden I ja II sisältämiin tietoihin Internetin välityksellä Eudor-verkkosivuilla (<http://www.eudor.com>, otsikko "Neuvoston lainsäädäntötyön avoimuus").

- **Liitteessä III** luettelon neuvoston helmikuussa 2001 antamista muista säädöksistä ja päätöksistä¹ tarvittaessa äänestystuloksineen ja äänestysseilytyksineen sekä lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajallisia säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

HELMIKUU 2001			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Neuvoston 2329. istunto (talous- ja raha-asiat) 12. helmikuuta 2001 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi neuvoston direktiivin 91/68/ETY muuttamisesta scrapien osalta Neuvoston 2330. istunto (koulutus ja nuorisoasiat) 12. helmikuuta 2001 Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös yhteisön sisäistä ja sen ulkopuolelle suuntautuvaa tavarakauppaa koskevien tilastotietojen keräämistä, tuottamista ja levittämistä koskevaan Euroopan laajuiseen verkkoon (Edicom) liittyvien toimien kokonaisuudesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus organisaatioiden vapaaehtoisesta osallistumisesta yhteisön ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmään (EMAS-järjestelmä)	PE-CONS 3606/01 PE-CONS 3604/01 PE-CONS 3658/00 + REV 2 (de) + COR 1 (fr,de,it,nl,en,el,es,pt,fi,sv) + COR 2 (fi) + COR 3 (da) + COR 4 (fi) + REV 3 (it)	7/01, 8/01	Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö

HELMIKUU 2001			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Yhteispäätösmenettelyn puitteissa Euroopan parlamentin toisen käsittelyn jälkeen annettu säädös Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi Euroopan laajuisen tavanomaisen rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta (13.2.2001) 14. helmikuuta 2001 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Neuvoston asetus vuonna 2001 sovellettavista toimenpiteistä turskakannan elvyttämiseksi Irlanninmerellä (ICES-alue VIIa) 15. helmikuuta 2001 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi geneettisesti muunnettujen organismien tarkoituksellisesta levittämisestä ympäristöön ja neuvoston direktiivin 90/220/ETY kumoamisesta	Viite asiak. 6094/01 PE-CONS 3612/01 5369/01 + COR 1 + COR 2 (es,fi,fr,pt,sv) PE-CONS 3664/00	9/01, 10/01, 11/01, 12/01, 13/01, 14/01, 15/01, 16/01	Määräenemmistö Määräenemmistö F ja I pidättyivät äänestämästä Määräenemmistö

HELMIKUU 2001			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Yhteispäätösmenettelyn puitteissa Euroopan parlamentin toisen käsittelyn jälkeen annettu säädös Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi vakuutusyritysten tervehdyttämisestä ja likvidaatiosta (15.2.2001) Neuvoston 2332. istunto (maatalous) 26. helmikuuta 2001 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi ammatillisen koulutuksen tunnustamista koskevasta yleisestä järjestelmästä annettujen direktiivien 89/48/ETY ja 92/51/ETY sekä yleissairaanhoidosta vastaavien sairaanhoitajien, hammaslääkäreiden, eläinlääkäreiden, kättilöiden, arkkitehtien, farmasian alan ja lääkäreiden toimintaa koskevien direktiivien 77/452/ETY, 77/453/ETY, 78/686/ETY, 78/687/ETY, 78/1026/ETY, 78/1027/ETY, 80/154/ETY, 80/155/ETY, 85/384/ETY, 85/432/ETY, 85/433/ETY ja 93/16/ETY muuttamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi hyvän kliinisen tutkimustavan noudattamista ihmisille tarkoitettujen lääkkeiden kliinisissä tutkimuksissa koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä	Viite asiak. 6102/01 PE-CONS 3613/01 PE-CONS 3663/1/00 REV 1 + REV 1 COR 1 (fi) + REV 2 (pt) PE-CONS 3605/01 + COR 1 (fi) + COR 2 (nl) + COR 3 (pt)	17/01, 18/01, 19/01 20/01, 21/01, 22/01	Määräenemmistö Määräenemmistö NL äänesti vastaan Määräenemmistö

LAUSUMA 7/01**Saksan valtuuskunnan lausuma tarkistuksesta 13**

"Saksan liittohallitus pitää lähtökohtana sitä, että 3 artiklan 3 kohdan b alakohdan osalta saavutetun sovitteluratkaisun pohjalta (Euroopan parlamentin tarkistukset 13, 38 ja 46) annettavilla komission suuntaviivoilla saadaan tosiasiallisesti aikaan helpotuksia asetuksessa mainituille pienille yrityksille ja organisaatioille. Saksa pitää lähtökohtana erityisesti sitä, että poikkeussääntöjä ei rajata kokonaan tai olennaisilta osin koskemaan pelkästään mikroyrityksiä ja että ympäristöselontekojen vuosittaista järjestelmää koskeville poikkeuksille asetettavat ehdot määritellään niin, että pieniin organisaatioihin ja yrityksiin, joiden toiminnalla on vain vähäiset ympäristövaikutukset, sovelletaan pääsääntöisesti poikkeussäännöksiä."

LAUSUMA 8/01**Itävallan valtuuskunnan lausuma**

"Itävalta haluaa pöytäkirjaan merkittäväksi lausuman, jonka mukaan se soveltaa vain niitä 14 artiklan mukaisen menettelyn mukaisesti päätettyjä suuntaviivoja, joiden osalta on olemassa vahvistettua sääntelyä ja jotka pysyvät yksinomaan tämän sääntelyn rajoissa. Itävalta soveltaa kyseisiä suuntaviivoja vain siinä tapauksessa, että ne eivät myöskään ole asetuksen artiklojen tai asetuksen liitteen 5 vastaisia ja että ne eivät myöskään rajoita asetuksen artikloja tai asetuksen liitettä 5.

Sen lisäksi Itävalta soveltaa kyseisiä suuntaviivoja vain siinä tapauksessa, että kyseisten suuntaviivojen sisältämät tulkinnat ja ohjeet ovat asetuksen kaikkien ohjeiden mukaisia, erityisesti myös asetuksen artiklojen ohjeiden ja asetuksen liitteen 5 ohjeiden mukaisia."

KOMISSION LAUSUMA

32 artiklan osalta

"Komissio panee merkille lainsäädäntövallan käyttäjien tarkistukseen 1 ja 28 perustuvan sopimuksen johdanto-osan 13 kappaleesta ja 32 artiklasta, erityisesti päivämäärästä, johon mennessä olisi esitettävä ehdotus Cartagenan pöytäkirjan soveltamisesta, ja ehdotuksen sisällöstä.

Aloiteoikeudestaan komissio toteaa, että se ei voi hyväksyä sitä, että kyseisen artiklan säännökset sitoisivat sitä tulevan ehdotuksen ajankohdan tai sisällön suhteen.

Komissio vahvistaa kuitenkin olevansa sitoutunut esittämään ehdotuksen Cartagenan pöytäkirjan täysimääräisestä soveltamisesta kaikkien mahdollisten vaikutusten laajamittaisen tarkastelun jälkeen."

LAUSUMA 10/01

KOMISSIION LAUSUMA

Tarkistuksen 35 osalta

"Komissio vahvistaa aikomuksensa esittää vuoden 2001 kuluessa asianmukaisia ehdotuksia helpottaakseen jäsenvaltioiden velvoitetta toteuttaa tarvittavat toimenpiteet tarkistetun direktiivin 90/220/ETY C osan mukaisesti sallittujen GMO:iden jäljitettävyyden ja merkintöjen varmistamiseksi kaikissa markkinoille saattamisen vaiheissa.

Ottaen samalla huomioon 29 päivänä marraskuuta 2000 jäsenvaltioiden asiantuntijoiden kanssa pidetyn kokouksen tulokset komissio vahvistaa lisäksi aikovansa esittää ehdotuksia GMO:eista peräisin olevien tuotteiden asianmukaisen jäljitettävyyden varmistamiseksi sekä merkintäjärjestelmän täydentämiseksi elintarvikkeiden turvallisuutta käsittelevän valkoisen kirjan mukaisesti."

LAUSUMA 11/01

ITALIAN VALTUUSKUNNAN LAUSUMA

"Italian valtuuskunta panee merkille direktiivin 90/220 tarkistusta koskevassa sovittelumenettelyssä saavutetun yhteisymmärryksen ja korostaa, että ne asiasisältöä koskevat perusteet, joiden takia Italia pidättäytyi äänestämästä, kun ympäristöneuvoston istunnossa 24.6.1999 päästiin määräenemmistöllä poliittiseen yhteisymmärrykseen, eivät ole menettäneet merkitystään. Tämä johtuu erityisesti siitä, että ei ole annettu ehdotusta täydellisiksi säännöiksi, joiden avulla voidaan varmistaa GMO:ien ja niistä saatujen tuotteiden pakkausmerkinnät ja jäljitettävyys."

**TANSKAN, KREIKAN, RANSKAN, ITALIAN, ITÄVALLAN JA LUXEMBURGIN
VALTUUSKUNTIEN LAUSUMA**

"Ottaen huomioon ennalta ehkäisemisen ja ennalta varautumisen periaatteet Tanskan, Kreikan, Ranskan, Italian, Itävallan ja Luxemburgin valtuuskunnat

- vakuuttavat uudelleen pitävänsä tärkeänä, että luodaan tiukemmat, avoimemmat ja kattavammat puitteet riskinarvioinnille ja -hallinnalle (joissa otetaan huomioon eurooppalaisten ekosysteemien erityisominaisuudet) sekä GMO:iden valvonnalle, jäljitettävyydelle ja merkinnöille ja että kansalaisten ja toimijoiden luottamus palautetaan;
- toteavat, että direktiivin 90/200/ETY muutetut säännökset parantavat olemassa olevaa järjestelmää merkittäväällä tavalla vain osittain, ja korostavat oleellisia parannuksia, jotka koskevat avoimuutta, kansalaisten mahdollisuuksia saada tietoa, alueen biologista seuranta, antibioottiresistenssiä osoittavien merkkiaineiden asteittaista poistamista, oikeusvarmuutta ja Cartagenan pöytäkirjan ratifiointia;
- pyytävät komissiota toteuttamaan sitoumuksensa, jonka mukaan se esittää lähiaikoina kattavia säädösehdotuksia GMO:iden jäljitettävyydestä ja merkinnöistä, ympäristövahinkovastuusta ja Cartagenan pöytäkirjan ratifioinnista.

Näin ollen edellä mainitut valtuuskunnat

- vahvistavat aikovansa toimia voimassa olevien valtuuksiensa puitteissa siten, että GMO:iden uusien viljely- ja markkinoillesaattamislupien myöntämistä lykätään siihen saakka, kunnes GMO:iden täydellistä jäljitettävyyttä koskevat tehokkaat säännökset on annettu kaikkien GMO:ihin perustuvien tuotteiden luotettavien merkintöjen varmistamiseksi,
- pyytävät komissiota perustamaan pikaisesti ympäristövahinkovastuujärjestelmän, jolla täydennetään bioteknologian sekä muiden ympäristöalojen kehityksen edellyttämää sääntelyjärjestelmää."

LAUSUMA 13/01

YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN LAUSUMA

"Yhdistynyt kuningaskunta panee merkille johdanto-osan 16 kappaleesta saavutetun yhteisymmärryksen ja ilmoittaa tulkitsevana, että kyseisen johdanto-osan kappaleen ensimmäisessä virkkeessä tarkoitetaan ainoastaan tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluviin toimiin liittyvää ympäristövahinkovastuuta. Yhdistynyt kuningaskunta palauttaa tässä yhteydessä mieleen 24.-25.6.1999 pidetyn neuvoston istunnon pöytäkirjaan merkityn Yhdistyneen kuningaskunnan ja muiden valtuuskuntien lausuman."

LAUSUMA 14/01

ITÄVALLAN, SAKSAN, BELGIAN, LUXEMBURGIN, RANSKAN, IRLANNIN JA ESPANJAN VALTUUSKUNTIEN LAUSUMA

"Kun otetaan huomioon se, että johdonmukaiset toimenpiteet geneettisesti muunnettujen organismien (GMO) ja GMO-tuotteiden jäljitettävyyden, merkintöjen ja valvonnan varmistamiseksi ovat uuden direktiivin täytäntöönpanon yhteydessä erityisen tärkeitä, Itävalta, Saksa, Belgia, Luxemburg, Ranska, Irlanti ja Espanja pyytävät komissiota

- 1) jatkamaan tehokkaasti jo aloitettua työtä, joka koskee välineitä, joita tarvitaan tehokkaisiin jäljitettävyydjärjestelmiin, yksilöllisen tunnisteen hyväksymiseen GMO:ille sekä GMO:ien ja GMO:ista peräisin olevien tuotteiden (rehut mukaan lukien) selviin, johdonmukaisiin ja yhdenmukaisiin merkintöihin, ja saattamaan työ hyvissä ajoin päätökseen
- 2) tekemään mahdollisimman pian ehdotuksen yksityiskohtaisiksi ohjeiksi, joilla täydennetään direktiivin liitettä VII, joka koskee suunnitelmia GMO:ien vaikutusten seurannasta."

LAUSUMA 15/01

TANSKAN, ITÄVALLAN, RANSKAN, BELGIAN, SAKSAN JA ESPANJAN LAUSUMA

"Kuten sovittelumenettelyn kuluessa todettiin, geneettisesti muunnettujen organismien tarkoituksellisesta levittämisestä ympäristöön ja neuvoston direktiivin 90/220/ETY kumoamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin A ja D osaa sovelletaan myös alakohtaisen lainsäädännön kattamiin geneettisesti muunnettuihin organismeihin. B osaa sovelletaan myös tällaisen lainsäädännön kattamiin geneettisesti muunnettuihin organismeihin, ellei niitä koske erivapaus 5 artiklan nojalla. Valtuuskunnat yhtyvät ilmaistuun mielipiteeseen ja toteavat, etteivät neuvosto ja komissio ole kiistäneet tätä mielipidettä."

IRLANNIN LAUSUMA

"Uuden direktiivin yleisön osallistumista koskevien säännösten tehokkuus on erittäin tärkeä asia. Näillä säännöksillä on merkitystä avoimuuden lisäämisen kannalta, mutta myös, jotta kansalaiset voisivat luottaa sääntelyprosessiin. Geneettisesti muunnettuja organismeja koskeva sääntely on vääjäämättä monimutkaista. Yleisön osallistumisen tehostamiseksi yksittäisten ilmoitusten käsittelyprosessiin komission olisi laadittava tarkoituksenmukaisesti EU:n ohjeet, jotta sääntelyä ja menettelytapoja koskevista asioista voitaisiin antaa tietoja yleisön rauhoittamiseksi, ja näiden ohjeiden olisi oltava saatavilla niin pian kuin mahdollista."

LAUSUMA 17/01

Komission lausuma

"Komissio korostaa, että tutkimusten tekemisen ja selvitysten sekä tarvittaessa lainsäädäntöehdotusten esittämisen edellytyksenä on, että tarvittavat varat ovat käytettävissä."

LAUSUMA 18/01

Komission lausuma

"Kysymys Euroopan unionin ulkopuolella hankittujen todistusten, tutkintotodistusten ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen tunnustamisesta koskee ainoastaan suhteellisen pientä määrää yhteisön kansalaisista. Itse asiassa perustamissopimuksessa ei säädetä minkäänlaisesta oikeusperustasta, jonka tarkoituksena olisi helpottaa kolmannen maan kansalaisten hankkimien todistusten, tutkintotodistusten tai muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen tunnustamista.

Kysymystä kolmannessa maassa hankitun koulutuksen tunnustamisesta on jo käsitelty niiden kansallisten viranomaisten edustajien komiteoissa, jotka vastaavat todistusten vastavuoroisen tunnustamisen täytäntöönpanemisesta.

Euroopan yhteisöjen tuomioistuin on tuonut äskettäin esiin uusia periaatteita, joita jäsenvaltioiden on sovellettava tässä yhteydessä (katso päätös asiassa C-238/98 Hoesman, 14.9.2000).

Komissio määrittää vielä ratkaisematta olevat tilanteet ja ehdottaa tarvittaessa asianmukaisia ratkaisuja tulevilla ehdotuksillaan."

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteinen lausuma

"Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio ovat yksimielisiä siitä, että on tärkeää, että ammatillisen koulutuksen vastavuoroisen tunnustamisen alalla voimassa olevista säädöksistä on käytettävissä konsolidoidut toisinnot, jotka ovat kaikkien helposti ymmärrettävissä.

Tätä tarkoitusta varten on suoritettu merkittävää kodifointityötä antamalla neuvoston direktiivi 93/16/ETY (lääkäreiden vapaa liikkuvuus) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/42/EY (kolmas yleinen järjestelmä). Lisäksi komissio on toimittanut käyttäjien saataville ammatillisen koulutuksen tunnustamista koskevan yleisen järjestelmän käyttöoppaan.

Komissiolla on tarkoituksena jatkaa ponnistelujaan kahdessa vaiheessa: se aikoo ensin integroida alakohtaiset direktiivit konsolidoituihin puitteisiin. Sitten komissio tutkii mahdollisuutta konsolidoida yleistä järjestelmää koskevat direktiivit, tavoitteena jatkaa lainsäädännön yksinkertaistamista ja helpottaa edelleen palvelujen tarjoamisen vapautta Lissabonin huippukokouksen päätelmien mukaisesti.

Lisäksi komissio aikoo tarkastella yleislääkärien erikoiskoulutuksen kehitystä jäsenvaltioissa sekä niiden ongelmien laajuutta, jotka johtuvat eroista koulutuksen pituudessa. Tarvittaessa komissio esittää tätä asiaa koskevia koordinoitiehdotuksia.

Komissio esittää yhteenvedon asian käsittelystä viimeistään vuonna 2003.

Euroopan parlamentti ja neuvosto panevat merkille komission aikomukset. Komissio tiedottaa niille asioiden edistymisestä."

LAUSUMA 20/01

9 artiklan osalta

"Alankomaiden valtuuskunta ilmoittaa, että Alankomaiden hallinto-oikeuden mukaan eettiset toimikunnat ovat riippumattomia elimiä. Direktiivin 9 artiklan mukaan toimeksiantaja ei voi aloittaa kliinistä tutkimusta, jos eettinen toimikunta on antanut kielteisen lausunnon. Toimivaltainen viranomainen ei voi julistaa eettisen toimikunnan päätöstä mitättömäksi.

Ottaen huomioon Alankomaiden hallinnollisen muutoksenhakujärjestelmän, 9 artiklan mukaan toimeksiantajalla on mahdollisuus hakea muutosta eettisen toimikunnan päätökseen (vrt. asiak. 8230/00, liite II)."

LAUSUMA 21/01

9 artiklan 5 kohdan osalta

"Saksan valtuuskunta lähtee siitä, että 9 artiklan 5 kohdassa olevassa muotoilussa ”tai joiden valmistukseen tarvitaan tällaisia ainesosia”, relatiivipronomini ”joiden” viittaa kohtaan ”yksi tai useampi vaikuttava aine”.”

Oikeusperustan, 5 artiklan i) kohdan ja 9 artiklan 6 kohdan osalta

"Alankomaiden valtuuskunta ilmoittaa äänestävänsä direktiiviä vastaan, sillä se katsoo, ettei esitetty oikeusperusta ole pätevä. Direktiivin materiaalisia, oikeudellisia ja eettisiä kriteerejä koskevat määräykset, joiden perusteella päätetään luvan myöntämisestä kliiniseen tutkimukseen, eivät voi perustua perustamissopimuksen 95 artiklaan. Näillä kriteereillä ei ole mitään tekemistä sen kanssa, että esteitä poistetaan sisämarkkinoiden toteuttamiseksi.

Alankomaiden valtuuskunta aikoo äänestää direktiiviä vastaan myös siksi, että 5 artiklan i kohdassa tehdään mahdottomiksi kliinisten tutkimusten suorittaminen sellaisilla aikuisilla, jotka eivät pysty antamaan suostumustaan, koska kyseisessä kohdassa vaaditaan, ettei tutkimus saa aiheuttaa mitään riskiä, ellei koehenkilölle koituva hyöty ole riittävän suuri, jotta riskit voidaan hyväksyä. Vaikka Alankomaat katsoo, että on suhtauduttava mahdollisimman suurella varauksella tutkimuksiin, jotka eivät mitenkään hyödytä koehenkilöä, on mahdollista, että on tilanteita, joissa tarvitaan vertailututkimusta, kuten esimerkiksi tehtäessä Alzheimerin taudin lääkitystä koskevia kliinisiä tutkimuksia. Alankomaat katsoo, että päin vastoin kuin kyseinen direktiivi, Euroopan neuvoston yleissopimus ihmisoikeuksien ja yksilön ihmisarvon suojaamiseksi biologian ja lääketieteen alalla ottaa tässä kohdin riittävästi huomioon erilaiset tilanteet.

Lisäksi Alankomaiden valtuuskunta aikoo äänestää direktiiviä vastaan siksi, että sen 9 artiklan 6 kohta saattaa estää tulevaa, kliinisesti ja eettisesti oikeutettua kehitystä sukusoluihin perustuvan geeniterapian alalla.

Alankomaiden valtuuskunta arvostelee neuvostoa myös menettelytasolla asian käsittelyssä yhteisen kannan vahvistamisen jälkeen tapahtuneesta vitkastelusta.”

HELMIKUU 2001	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston 2329. istunto (talous- ja raha-asiat) 12. helmikuuta 2001 Neuvoston asetus siviilioikeuden alalla toimivien tuki- ja vaihto-ohjelman (siviilioikeuden alaa koskeva Grotius-ohjelma) jatkamisesta Asiak. 14072/00 + COR 1 + COR 2 Neuvoston asetus lopullisen polkumyöntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan kaliumpermanganaatin tuonnissa Asiak. 5566/01 Neuvoston asetus lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta Intiasta peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen tankojen tuonnissa annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2450/98 muuttamisesta Asiak. 14790/00 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi rehujen virallisen valvonnan järjestämistä koskevista periaatteista annetun neuvoston direktiivin 95/53/EY sekä eläinten ruokintaa koskevien neuvoston direktiivien 70/524/ETY, 96/25/EY ja 1999/29/EY muuttamisesta Asiak. 13724/00 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi yleisestä tuoteturvallisuudesta Asiak. 14614/00 + COR 1 + COR 2 (es) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi yhteisön toimintaohjelman perustamisesta sosiaalisen syrjäytymisen torjuntaa koskevan jäsenvaltioiden yhteistyön edistämiseksi Asiak. 13740/00 + COR 1 (nl) + COR 2 (pt) + COR 3	

HELMIKUU 2001	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
• Neuvoston suositus talouspolitiikan laajoista suuntaviivoista poikkeamisen lopettamiseksi Irlannissa • Neuvoston päätös talouspolitiikan laajoista suuntaviivoista poikkeamisen lopettamiseksi Irlannissa annetun suosituksen julkaisemisesta Asiak. 5875/01 Neuvoston lausunto Yhdistyneen kuningaskunnan tarkistetusta lähentymisohjelmasta vuodesta 1999/2000 vuoteen 2005/2006 Asiak. 6145/01 Neuvoston lausunto Tanskan tarkistetusta lähentymisohjelmasta vuosiksi 2000–2005 Asiak. 6146/01 Neuvoston lausunto Italian tarkistetusta vakausohjelmasta vuosiksi 2000–2004 Asiak. 6147/01 Neuvoston lausunto Ranskan tarkistetusta vakausohjelmasta vuosiksi 2002–2004 Asiak. 6148/01 Neuvoston lausunto Kreikan vakausohjelmasta vuosiksi 2001–2004 Asiak. 6149/01 Neuvoston lausunto Itävallan tarkistetusta vakausohjelmasta vuosiksi 2000–2004 Asiak. 6150/01 Neuvoston lausunto Irlannin vuonna 2000 tarkistetusta vakausohjelmasta vuosiksi 2001–2003 Asiak. 6151/01	

HELMIKUU 2001	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston 2330. istunto (koulutus ja nuorisoasiat) 12. helmikuuta 2001 Neuvoston päätöslauselma kirjojen kansallisten kiinteähintajärjestelmien soveltamisesta Asiak. 13981/00 Neuvoston päätöslauselma kaupunki- ja maaseutu ympäristön arkkitehtuurin laadusta Asiak. 13982/00 Neuvoston päätöslauselma elokuva- ja audiovisuaalisen alan kansallisista tuista Asiak. 13980/00 + COR 1 (sv) + COR 2 (pt) + COR 3 (fr) + COR 4 (de,da,es,fr) + COR 5 (nl) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä Asiak. 14780/00 + COR 1 (fi) Neuvoston 2331. istunto (yleiset asiat) 26. helmikuuta 2001 Neuvoston asetus nopean toiminnan järjestelmän perustamisesta Asiak. 5711/01 + REV 1 (sv) Neuvoston asetus Euroopan unionin ja Pohjois-Amerikan, Kaukoidän ja Australaasian teollisuusmaiden välistä yhteistyötä ja kaupallisia suhteita edistävien hankkeiden täytäntöönpanosta sekä asetuksen (EY) N:o 1035/1999 kumoamisesta Asiak. 6075/01 + COR 1 (en) + COR 2 (fi) Neuvoston yhteinen kanta Slobodan Milosevicia ja häntä lähellä olevia henkilöitä koskevien rajoittavien erityistoimenpiteiden pitämisestä voimassa hyväksytyn yhteisen kannan 2000/696/YUTP muuttamisesta ja yhteisen kannan 98/725/YUTP kumoamisesta Asiak. 6023/01 + COR 1 (fi) Neuvoston yhteinen kanta Talebania koskevista rajoittavista lisätoimenpiteistä ja yhteisen kannan 96/746/YUTP muuttamisesta Asiak. 5822/01 + COR 1 (en) + COR 2 (de,el,fr,it)	

HELMIKUU 2001	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston asetus eräiden viinien ja väkevien alkoholijuomien kaupassa sovellettavia vastavuoroisia etuusmyönnytyksiä koskevien Euroopan yhteisön ja Bulgarian, Unkarin ja Romanian välisten sopimusten tekemisestä kirjeenvaihtona ja asetuksen (EY) N:o 933/95 muuttamisesta Asiak. 14887/00 + COR 1 (el) + COR 2 (fr,fi) + COR 3 (de) + COR 4 (it) + COR 5 (en) + COR 6 (da) + COR 7 (es,pt) + COR 8 (sv) Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma Euroopan unionin valmiuksien vahvistamisesta pelastuspalvelun alalla Asiak. 14527/00 + REV 1 (fi) Neuvoston asetus Turkille osana liittymistä valmistelevaa strategiaa annettavasta avusta ja erityisesti liittymistä valmistelevan kumppanuuden luomisesta Asiak. 5116/01 Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Sri Lankan demokraattisen sosialistisen tasavallan järjestelyjä tekstiili- ja vaateustuotteiden markkinoille pääsyn alalla koskevan yhteisymmärryspöytäkirjana tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan yhteisön puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta Asiak. 5288/01 + COR 1 (pt) Neuvoston asetus tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 3030/93 muuttamisesta Asiak. 5678/01 Neuvoston päätös Brysselissä 24 päivänä marraskuuta 2000 parafoidun Euroopan yhteisön ja Bosnia ja Hertsegovinan tekstiilituotteiden kauppaa koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta Asiak. 5285/01 + COR 1 (pt)	

HELMIKUU 2001	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen korkea-asteen koulutuksen ja ammatillisen koulutuksen yhteistyöohjelman uusimista koskevan sopimuksen tekemisestä Asiak. 6286/01, 13381/00 + COR 1 (fi) + COR 2 (pt) + COR 3 (fr) + COR 4 (de) + COR 5 (nl) + COR 6 (es) + COR 7 (da) + COR 8 (it) + COR 9 (pt) + COR 10 (fr) + COR 11 (nl) + COR 12 (da) + REV 1 (sv) + REV 1 COR 1 (sv) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Kanadan hallituksen välisen korkea-asteen koulutuksen ja ammatillisen koulutuksen yhteistyöohjelman uusimista koskevan sopimuksen tekemisestä Asiak. 6288/01 + 13382/00 + COR 1 (fi) + COR 2 (it) + COR 3 (fr) Neuvoston päätös merentakaisten maiden ja alueiden assosioinnista Euroopan yhteisöön tehdyn päätöksen 91/482/ETY voimassaolon jatkamisesta Asiak. 6197/01 Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Bangladeshin kansantasavallan välisen kumppanuutta ja kehitystä koskevan yhteistyösopimuksen tekemisestä Asiak. 7617/99 sekä yhteistyösopimus Asiak. 7595/1/99 REV 1 + COR 1 (de) Neuvoston asetus monivuotisen yleisen tullietuusjärjestelmän soveltamisesta 1 päivästä heinäkuuta 1999 alkaen 31 päivään joulukuuta 2001 annetun asetuksen (EY) N:o 2820/98 muuttamisesta tullittomuuden laajentamiseksi koskemaan vähiten kehittyneistä maista peräisin olevia tuotteita ilman määrällisiä rajoituksia Asiak. 6333/1/01 REV 1	

HELMIKUU 2001	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston 2332. istunto (maatalous) 26. helmikuuta 2001 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta • Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi yhteisön metsien suojelusta ilmansaasteilta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3528/86 muuttamisesta Asiak. 14644/00 • Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi metsäpalojen torjunnasta yhteisössä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2158/92 muuttamisesta Asiak. 14645/00 Neuvoston päätös Guinea-Bissaulle kalastuksen alalla annettavan taloudellisen tuen myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Asiak. 8263/1/00 REV 1 Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Angolan kansantasavallan hallituksen välisessä Angolan rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyssä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista 3 päivän toukokuuta 2000 ja 2 päivän toukokuuta 2002 väliseksi ajaksi koskevan pöytäkirjan tekemisestä Asiak. 5136/01 Neuvoston asetus Euroopan yhteisön ja Mauritiuksen hallituksen välisessä Mauritiuksen vesialueilla harjoitettavaa kalastusta koskevassa sopimuksessa määrätty kalastusmahdollisuudet ja taloudellisen korvauksen 3 päivän joulukuuta 1999 ja 2 päivän joulukuuta 2002 väliseksi ajanjaksoksi vahvistavan pöytäkirjan tekemisestä Asiak. 9211/00 Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Guinean vallankumouksellisen kansantasavallan hallituksen välisessä Guinean rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyssä sopimuksessa määrättyjen kalastusoikeuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista 1 päivän tammikuuta 2000 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi koskevan pöytäkirjan tekemisestä Asiak. 5144/01 Euroopan parlamentin ja neuvoston suositus jäsenvaltioissa suoritettaville ympäristötarkastuksille asetettavista vähimmäisvaatimuksista Asiak. PE-CONS 3603/01 + COR 1 (fi) + REV 1 (pt)	

HELMIKUU 2001	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi alusturvallisuutta, saastumisen ehkäisemistä ja alusten asumis- ja työskentelyolosuhteita koskevien kansainvälisten standardien soveltamisesta yhteisön satamia käyttäviin ja jäsenmaiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä purjehtiviin aluksiin (satamavaltioiden suorittama valvonta) annetun neuvoston direktiivin 95/21/EY muuttamisesta Asiak. 5179/01 + COR 1 (fi) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi alusten tarkastamiseen ja katsastamiseen valtuutettuja laitoksia sekä merenkulun viranomaisten asiaan liittyviä toimia koskevista yhteisistä säännöistä ja standardeista annetun neuvoston direktiivin 94/57/EY muuttamisesta Asiak. 5178/01 + COR 1 (fi)	